



La Diócesis
Católica de
Evansville

The Catholic Diocese
of Evansville

EN ESTA EDICIÓN:

Reflexión	3
Acontecimientos OHM	4
Programas y Servicios OHM	5
Programas Comunitarios	6
Próximos Eventos	7
Información sobre la Oficina	8
Invitación	8

INSIDE THIS ISSUE:

Reflection	3
OHM Happenings	4
OHM Programs and Services	5
Community Programs	6
Upcoming Events	7
Office Information	8
Invitation	8

Oficina del Ministerio Hispano

Office of Hispanic Ministry



Carta de la Directora

Me encanta el otoño. Es un tiempo de un espíritu renovado mientras las clases comienzan, los programas se ensamblan y parece que hacemos avances significativos en nuestros proyectos. Recientemente, me reuní con los sacerdotes de las parroquias con poblaciones Latinas significativas, y ellos están muy entusiasmados de ver más participación de los fieles en la liturgia y en los programas de formación de la fe.

El papel de los feligreses no es simplemente asistir semanalmente a la Misa y, quizás, "tomar" lo que la parroquia ofrece, pero también involucrarse en la vida parroquial de maneras significativas, lo cual podría incluir leyendo, sirviendo o dando la bienvenida antes de la Misa. Podría ser el responder a un llamado a dirigir un estudio bíblico u organizar un grupo de mujeres o de hombres. Quizá su llamado es servir en el consejo parroquial.

La participación activa en las actividades de la parroquia es enriquecida a través de una relación cada vez más personal con Jesucristo. Esta participación activa podría también requerir entrenamiento — por ejemplo, como leer la Palabra de Dios de manera que atraiga al feligrés a escuchar verdaderamente el mensaje. O, entender verdaderamente el misterio Eucarístico para distribuir, más reverentemente, la Santa Eucaristía. La Oficina del Ministerio Hispano y los

Continúa en la Página 2.

Letter from the Director

I love fall. It's a time of renewed spirit as school starts, programs convene and we seem to make significant headway on projects. I recently met with the priests of the parishes with significant Latino populations and they are very thrilled to see increased participation in liturgies and faith formation programs.

The role of parishioners is not simply to attend weekly Mass and perhaps 'take' what the parish has to offer, but to become involved in more significant ways. These ways may include lectoring, serving or greeting at Mass. It may be responding to a call to lead a Bible study or organize a men's or women's group. Perhaps serving on the parish council is your call.

Active participation in parish activities is enriched by an increasingly personal relationship with Jesus Christ. It may also require some training -- for example, how to lector such that the Word of God entices the listener to truly hear the message. Or, to truly understand the Eucharistic mystery in order to more reverently distribute the Holy Eucharist.

Continued on Page 2.

Celebración Respeto a la Vida: La Inmigración y El Tráfico de Personas

Entrevista con Dominic Faraone,
Coordinador de Respeto a la Vida y Vida Familiar

¿Qué es la Celebración de Respeto a la Vida?

Caridades Católicas (Catholic Charities) patrocina la Celebración anual de Respeto a la Vida, típicamente en Octubre. La Celebración ayuda a observar el Programa Respeto a la Vida de los Obispos de los EEUU, lo cual es una campaña educacional que comienza cada año el primer Domingo de Octubre. La Celebración Respeto a la Vida reconoce los esfuerzos de los Coordinadores y comités parroquiales en la diócesis, y provee un fórum para la reflexión y discusión comunitaria sobre las enseñanzas consistentes de la Iglesia referente a la ética de la vida. La Celebración incluye una Misa, cena, y la presentación del tema o panel de discusión.

Continúa en la Página 2.

Respect Life Celebration: Immigration and Human Trafficking

Interview with Dominic Faraone,
Coordinator of Respect Life and Family Life

What is the Respect Life Celebration?

Catholic Charities sponsors the annual Respect Life Celebration, typically in October. The Celebration helps to observe the U.S. bishops' Respect Life Program, which is an educational campaign that begins anew each year on the first Sunday in October. The Respect Life Celebration recognizes the efforts of parish Respect Life Coordinators and committees in the Diocese, and provides a forum for community reflection and discussion on the Church's consistent ethic of life. The Celebration includes Mass, a catered dinner, and a keynote speaker or panel discussion.

Continued on Page 2.

Carta de la Directora (*continuación de la página 1*)

equipos de liderazgo parroquiales están trabajando diligentemente para ofrecer la educación adecuada e inspirar a los feligreses Latinos a tener una participación más activa al servir a su comunidad. Tome tiempo para orar y tener una relación más profunda con Jesucristo y así determinar su rol personal en el servicio parroquial.

La Oficina del Ministerio Hispano continúa trabajando en formar la fe personal y comunitaria de nuestros feligreses Latinos y en asistir, activamente, a los residentes Latinos ayudándoles a navegar a través de las estructuras sociales y económicas del Suroeste de Indiana. Por favor, llame a la oficina por cualquiera asistencia que usted necesite—de educación a traducción o a la preparación para la universidad. ¡Pedro, Cesar y Kyla están aquí para ayudarles!

Que Dios les continúe dando a cada de ustedes un espíritu renovado este otoño,

Sharon

Respeto a la Vida (*continuación de la página 1*)

¿Qué es diferente en el evento de este año?

La celebración de este año, la cual la Oficina del Ministerio Hispano está ayudando generosamente a coordinar, es distintiva en tres aspectos.

Primero, hay dos oportunidades para asistir. Un evento en Español es el 7 de Octubre. El evento en Inglés es el 8 de Octubre. Los dos comienzan con la Santa Misa con el Obispo Thompson a las 5:30 p.m. CDT en Nativity Catholic Church (3635 Pollack Ave., Evansville). Luego tendremos una cena y la presentación del tema en el salón parroquial.

Segundo, el Arzobispo Thomas Wenski de Miami es el orador en ambos eventos, y él tocará el tema de inmigración y el tráfico humano en el contexto de las enseñanzas Católica sobre la dignidad humana. El Arzobispo Wenski tiene un papel significativo como Presidente del Comité de Justicia Domestica y Desarrollo Humano de la Conferencia de Obispos de EEUU. Él tiene mucha experiencia con inmigrantes, así como también como experto en el área de inmigración, expresidente del Comité de Migración de los Obispos de EEUU, y miembro del "Catholic Legal Immigration Network, Inc."

Finalmente, no hay un costo para asistir. Una donación de \$10 por persona para la cena es sugerida. Esta donación puede hacerse en el evento

¿Qué es lo que más está esperando del evento?

Tengo muchas ganas de disfrutar de la hermandad con las familias y las personas de todas partes de la diócesis y de las áreas que trabajan en respeto a la vida, así como también con otras personas de buena voluntad que desean aprender más sobre inmigración y tráfico humano en el contexto de la enseñanza Católica acerca de la dignidad humana.

¿Qué desea que las personas se lleven del evento?

Deseo que el evento aumente el conocimiento de nuestra obligación moral de tratar a hermanas y hermanos inmigrantes como trataríamos a Cristo; que alimente comunión y solidaridad con el otro; e ilumina brillantemente lo que las creencias teológicas y tradiciones poseen, y que continué motivando a personas, dentro y afuera de los paredes de nuestras respectivas iglesias.

Letter from the Director (*continued from page 1*)

The Office of Hispanic Ministry and the parish faith leadership teams are working diligently to offer the appropriate education and to inspire the Latino parishioners to have a more active participation by serving their community. Take time to pray to more fully engage with Jesus Christ and to discern your personal role in parish service.

The Office of Hispanic Ministry continues to work on forming the personal and communal faith of our Latino parishioners and to actively assist Latino residents in navigating the social and economic structures in southwestern Indiana. Please call the office for any help you need - from education to translation to preparing for a college education. Pedro, Cesar and Kyla are here to help!

May God continue to give each of you a renewed spirit this fall,
Sharon

Respect Life (*continued from page 1*)

What is different about this year's event?

This year's Celebration, which the Office of Hispanic Ministry is generously helping to coordinate, is distinctive in three respects.

First, there are two opportunities to attend. A Spanish-language event is on October 7. An English-language event is on October 8. Both begin with 5:30 p.m. (Central time) Mass with Bishop Thompson at Nativity Catholic Church (3635 Pollack Ave., Evansville). A catered dinner and keynote presentation follow in the parish hall.

Second, Archbishop Thomas Wenski of Miami is keynote speaker at both events, and he will address immigration and human trafficking in the context of Catholic teaching on human dignity. Archbishop Wenski holds a very significant role as Chair of the U.S. bishops' Committee on Domestic Justice and Human Development. He has a great deal of pastoral experience with immigrants, as well as expertise in the area of immigration, as past Chair of the bishops' Committee on Migration as well as the Catholic Legal Immigration Network, Inc.

Finally, there is no cost to attend. A dinner offering of \$10.00 per person is suggested, and this can be made at the event.

What are you most looking forward to about the event?

I look forward to enjoying fellowship with families and individuals from all parts of the diocese and area who work for respect life, as well as others of good will who wish to learn more about immigration and trafficking in the context of Catholic teaching on human dignity.

What do you hope people take away?

I hope that the event heightens awareness of our moral obligation to treat immigrant sisters and brothers as we would treat Christ Himself; nurtures communion and solidarity with one another; and brightly illuminates that theological beliefs and traditions have and continue to motivate people, inside as well as outside of the walls of our respective churches.

Serie de Reflexiones sobre la Familia: ¡A Quien Ama Mi Alma!

Por Pedro Méndez

Las Sagradas Escrituras revelan una dama buscando, desesperadamente, a quien ama su alma. Ella se levanta y recorre la ciudad, por las calles y las plazas, le pregunta a los vigilantes de la ciudad acerca de él... ella lo busca, pero no lo encuentra. La búsqueda es intensa cuando un verdadero amante—en el buen sentido—busca a aquel que la amado verdaderamente y a quien ama su alma.



Pedro Méndez, Coordinador de Ministerio Hispano

Y esto es la oración: *un anhelo profundo por y una relación íntima con Dios hasta el punto de que no podemos vivir sin él*. Jean Luc Marion, un filósofo posmoderno francés, llama a este encuentro "el fenómeno erótico" en el que Dios se da a conocer a sí mismo e invade a una persona hasta el punto de que las palabras no son suficientes para expresar la experiencia de ser amado(a). Este encuentro con Dios es tan real que impregna la totalidad de la persona y le impulsa a un proceso de discipulado, para toda la vida, a través de formas concretas de conversión. ¡Y ésta es la experiencia de los Santos!

Me pregunto si tener esta relación íntima con Dios es parte de la vocación de la familia Cristiana, especialmente de los padres que "con su palabra y con su ejemplo" (Catecismo 1656) están llamados a construir una "iglesia doméstica" de sus sistemas familiares. Si esto es así, la familia Cristiana está llamada a aprender no sólo datos acerca de Dios, pero también a relacionarse con Dios de una manera íntima a través de los caminos por los que Él ha elegido darse a conocer—las Sagradas Escrituras, la Tradición, la creación, obras de misericordia cara-a-cara, la comunidad de fe, la oración, las enseñanzas de la Iglesia, y, muy especialmente, el Sacrificio Eucarístico, entre otros. ¿Estamos nosotros y nuestras familias teniendo una relación íntima con Dios?

Dios nos está recordando, a los padres e hijos sin importar nuestra edad y circunstancias de vida, a continuar anhelando una relación íntima con el Dios Trino hasta el punto que no podamos vivir sin él. Esto nos lleva a encontrar, en Dios mismo, nuestra verdadera realización (aunque sea parcialmente hasta que nuestros cuerpos y almas estén unidas con Dios en la eternidad) y la fuente verdadera de la fe, la esperanza, el amor y todas las virtudes cardinales, e incluso la razón por la cual volvemos a Él cuando pecamos.

La dama del Cantar de los Cantares encontró, por fin, a quien ama su alma... y "lo llevó a la alcoba de [su madre]" (3, 4). Esta es una figura bíblica que nos invita a tener una relación íntima con Dios. ¡Nos gustaría buscar a Dios quien anhela tener una relación íntima con nosotros! ¡Espero que sí!

Beato Luigi Beltrame Quattrocchi (1880-1951) y Beata María Corsini (1884-1965), ¡ruega por nosotros!

Reflection on the Family Series: Whom My Soul Loves!

By Pedro Méndez

Sacred Scripture reveals a lady looking, desperately, for the one her soul loves. She rises and goes about the city, through the streets and squares; she asks the watchmen of the city about him...but she does not find him. The search is intense when a true lover looks for the one who truly loves her and whom her soul loves.

That is prayer: *a deep longing and an intimate relationship with God to the point we can't live without him*. Jean Luc Marion, a French postmodern philosopher, calls this encounter "the erotic phenomenon" in which God discloses himself and overwhelms a person to the point that words are insufficient to express the experience of being loved. This encounter with God is so real that it pervades a person's wholeness and compels him/her to a lifetime process of discipleship through concrete ways of conversion. And this is the experience of the Saints!

I wonder if having this intimate relationship with God is part of the Christian family's vocation, especially of the parents who "by their word and example" (CCC 1656) are called to build a "domestic church" out of their family systems. If yes, the Christian family

is called to learn not only facts about God; but also to relate to God in an intimate way through the ways by which He has chosen to disclose himself—Sacred Scripture, Tradition, creation, face-to-face works of mercy, the community of faith, prayer, the Church's teaching, and, most especially, the Eucharistic sacrifice, among others. Are we and our families having an intimate relationship with God?

God is reminding us—parents and children, regardless of our age and life circumstances—to continue longing for an intimate relationship with the Triune God to the point we can't live without him.

This leads us to find, in God himself, our true fulfillment (even partially until our bodies and souls are united with God in eternity), the true source of faith, hope, love and all the cardinal virtues, and even the reason we go back to Him when we sin.

The lady from the Song of Songs found, finally, the one whom her soul loved and "brought him to her [mother's] chamber" (3, 4). This is a biblical figure for an intimate relationship with God. Would we look for God who longs to have an intimate relationship with us? I hope so!

Blessed Luigi Beltrame Quattrocchi (1880-1951) and Blessed Maria Corsini (1884-1965), pray for us!

"God is reminding us—parents and children, regardless of our age and life circumstances—to continue longing for an intimate relationship with the Triune God to the point we can't live without him."

Acontecimientos OHM

OHM Happenings



Los líderes Hispanos de las parroquiales y Pedro Méndez han estado organizando y desarrollando algunos Ministerios Parroquiales con feligreses Hispanos de manera que los miembros de cada ministerio puedan tener una relación asidua con Jesucristo y una mayor participación en la vida de la parroquia.

Arriba: Yesica Miranda y su esposo José Miranda, líderes del Ministerio Hispano de Hospitalidad de Saint Joseph Parish en Jasper, dan la bienvenida a los feligreses antes de la Misa.

Parish Hispanic Leaders and Pedro Méndez have been organizing and developing Hispanic Parish Ministries so that the members of each ministry may have an assiduous relationship with Jesus Christ and a greater involvement in the parish life.

Above: Yesica Miranda and her husband Jose Miranda, leaders of the Hispanic Ministry of Hospitality at Saint Joseph in Jasper, welcome parishioners to Mass.



Roger Salinas, Arturo Dubón, y Mirna Dubón, miembros del Ministerio Hispano de Liturgia, practican lecturas antes de la Misa en St. Mary Parish en Huntingburg.

Roger Salinas, Arturo Dubón, and Mirna Dubón, members of the Hispanic Ministry of Liturgy, practice reading before Mass at St. Mary Parish in Huntingburg.



Pedro Méndez, Coordinador del Ministerio Hispano, presenta el tema "Mi Nombre También Está en la Biblia" en Saint Francis of Assisi Parish en Dale.

Pedro Méndez, Coordinator of Hispanic Ministry, delivers the talk "My Name is Also in the Bible" at Saint Francis of Assisi Parish in Dale.



Pedro Méndez acoge a las hermanas del Sacred Heart of Jesus de la Diócesis de Owensboro durante la visita que ellas realizaron al Sarto Retreat Center en preparación para los retiros Cristo Renueva Su Parroquia en Español para los feligreses Hispanos de la Diócesis de Evansville. Las hermanas coordinarán un equipo de dieciocho personas para cada retiro.

Pedro Méndez hosts the Sisters of the Sacred Heart from the Diocese of Owensboro as they visit the Sarto Retreat Center in preparation for Christ Renews His Parish retreats in Spanish for those in the Diocese of Evansville. The sisters will lead a team of eighteen people for each retreat.

Programas y Servicios OHM

OHM Programs and Services

Evento de Liderazgo Multicultural

En Abril de 2016, la Oficina del Ministerio Hispano ofrecerá un taller de liderazgo multicultural acerca de como acoger comunidades diversas y construir unidad en diversidad. El presentador será Alejandro Aguilera-Titus, Subdirector de Asuntos Hispanos de la USCCB. Párrocos, consejos parroquiales, personal parroquial, feligreses, ministerios laicales, miembros de comunidades religiosas y personal diocesano están invitados a asistir. Para más información o para inscribirse visite evdio.org/multicultural-leadership-event o llame a Pedro al 812-683-5212.

Clases de Computación

La Oficina del Ministerio Hispano está ofreciendo clases básicas de computación en Español para adultos en Evansville y en Huntingburg. Para información adicional o para inscribirse, llame, por favor, a Cesar Berrios al numero 812-683-5212.

Preparación para el Examen de Ciudadanía

Asistencia en la preparación para la entrevista y la educación de la ciudadanía, lecturas y exámenes escritos están disponibles con cita previa en la Oficina de Ministerio Hispano. Participantes deben ser elegibles para solicitar a la ciudadanía. Para mas información, llame a la Oficina del Ministerio Hispano al 812-683-5212.

Asistencia Sin Cita

Asistencia sin cita previa está disponible de la Oficina del Ministerio Hispano en Huntingburg. Los servicios Hispano incluyen

- Traducciones (\$15 por página, mínimo)
- Asistencia en completar formularios
- Servicios notariales
- Ayuda de orientación dentro de la comunidad y sus recursos
- Referencias a otras organizaciones

En Evansville, asistencia está disponible con cita.

Asistencia sin cita previa en Huntingburg está disponible los lunes y martes, 10:00 a.m.-7:30 p.m. EDT y los miércoles y jueves, 10:00 a.m.-5:00 p.m. EDT.

Sistema de Notificaciones de Emergencia

Por favor, contacte con la Oficina del Ministerio Hispano (ohm@evdio.org o 812-683-5212) si usted quisiera recibir alertas en español via texto o correo electrónico si se ocurre una emergencia.

Multicultural Leadership Event

In April 2016, the Office of Hispanic Ministry will offer a one-day multicultural workshop on welcoming a diverse community and building unity in diversity with presenter Alejandro Aguilera-Titus, Assistant Director of Hispanic Affairs for the USCCB. Pastors, parish councils, parish staffs, parishioners, lay apostolate ministries, members of religious communities and diocesan staff are all encouraged to attend. Find more information and register at evdio.org/multicultural-leadership-event or call Pedro at 812-683-5212.

Computer Classes

The Office of Hispanic Ministry is offering basic-level computer classes in Spanish for adults in both Evansville and Huntingburg. For more information or to register, please call Cesar Berrios at 812-683-5212.

Citizenship Test Preparation

Assistance in preparing for the citizenship interview and civics, reading and writing tests is available by appointment from the Office of Hispanic Ministry. Participants must be eligible to apply for citizenship. For more information, call the Office of Hispanic Ministry at 812-683-5212.

Walk-In Assistance

Walk-in assistance is available from the Office of Hispanic Ministry in Huntingburg. Services include the following:

- Translations (\$15 per page, minimum)
- Help filling out forms
- Notary services
- Help navigating the community and its resources
- Referrals to other organizations

In Evansville, assistance is available by appointment.

Walk-in assistance in Huntingburg is available Monday and Tuesday 10:00 a.m.-7:30 p.m. EDT and Wednesday and Thursday, 10:00 a.m.-5:00 p.m. EDT.

Emergency Notification System

Please contact the Office of Hispanic Ministry (ohm@evdio.org o 812-683-5212) if you would like to receive text or email alerts in Spanish when a major emergency occurs.

Programas Comunitarios

Programs in the Community

Dedicación de OHM y Caridades Católicas

En Julio, la Oficina del Ministerio Hispano y Caridades Católicas trasladaron sus oficinas en Evansville a una nueva localidad. Por favor, acompáñenos en la ceremonia de dedicación del nuevo local de Caridades Católicas y la Oficina del Ministerio Hispano de la Diócesis de Evansville el Miércoles 9 de Septiembre de 2015, en 610 East Walnut Street, Suite 220A, de las 4:30 p.m. a las 6:00 p.m. CDT. La ceremonia de dedicación comenzará a las 4:40 p.m. seguida por una recepción a las 5:00 p.m. CDT.

OHM/Catholic Charities Dedication

In July, the Office of Hispanic Ministry and Catholic Charities moved their Evansville site to a new office building. Please be our guest at the dedication ceremony of our new location for Catholic Charities and the Office of Hispanic Ministry of the Diocese of Evansville on Wednesday, September 9, 2015, at 610 East Walnut Street, Suite 220A, from 4:30 p.m. to 6:00 p.m. CDT. A dedication ceremony will begin at 4:40 p.m., and a reception will follow at 5:00 p.m. CDT.

Servicios Legales de Inmigración

Los servicios legales de inmigración son brindados por Caridades Católicas en Evansville. Los servicios incluyen peticiones familiares, renovaciones, peticiones para aquellos que llegaron durante la infancia (DACA), y aplicaciones para naturalización, ciudadanía, y residencia permanente.

Todos los servicios son por cita en Evansville, Huntingburg, o Washington. Llame al teléfono 812-423-5456 para más información.

Immigration Legal Services

Immigration services are offered through Catholic Charities in Evansville. Available services include family petitions, renewals, requests for deferred action for childhood arrivals (DACA), and applications for naturalization, citizenship, and permanent residency.

All services are by appointment in Evansville, Huntingburg, or Washington. Call 812-423-5456 for more information.

Clases de Español

Pilar Tirado de Nativity Parish en Evansville ofrece clases de español de 8 niveles. Cada sesión de clases es de 10 semanas. El costo es de \$100 por las 10 semanas mas \$25 por un libro. Las clases son por cita y tienen que tener por lo menos 4 estudiantes. Lecciones privadas son disponible por \$25 por hora. Para mayor información llame a Pilar al teléfono 812-476-7704.

Spanish Classes

Pilar Tirado at Nativity Parish in Evansville offers Spanish classes to match 8 levels of Spanish-speaking ability. Each class session runs for 10 weeks and costs \$100, plus a one-time \$25 book fee. Classes are by appointment, and classes must have at least 4 students to run. Private lessons are also available for \$25 per hour. Call Pilar at 812-476-7704 for more information.

Clases de Inglés

Nativity Parish ofrece clases de Inglés como Nuevo Idioma (ENL) los martes y jueves de 9:00 a.m. a 11:15 a.m. y de 12:15 p.m. a 2:30 p.m. CST. Clases de GED son de 8 a 10 a.m. CDT los martes y jueves. Para información adicional llame al teléfono 812-476-7704.

En el St. Joseph Church en Dale, IN, la Parroquia St. Francis ofrece clases de Inglés de 5:30 p.m. a 8:30 p.m. CST los martes. Para más información, llame a la oficina parroquial al teléfono 812-937-2200.

En Huntingburg, IN, la Oficina del Ministerio Hispano ofrece clases de inglés en el "Guadalupe Center" de 9 a.m. a 12 p.m., de 12:30 pm a 3:30 p.m., y de 6 p.m. a 8:30 p.m. EST los lunes y jueves. Los nuevos alumnos pueden inscribirse en persona el primer lunes del mes, quince minutos antes de la clase. Para mayor información, llame al Centro Guadalupe al teléfono 812-683-5212.

English Classes

Nativity Catholic Church offers English as a New Language (ENL) classes on Tuesdays and Thursdays 9 a.m.-11:15 a.m. and 12:15 p.m.-2:30 p.m. CST. GED classes are 8-10 a.m. CDT on Tuesdays and Thursdays. For more information, call 812-476-7704.

At St. Joseph Church in Dale, IN, St. Francis Parish offers ENL classes 5:30 p.m.-8:30 p.m. CST on Tuesdays. For more information, call the parish office at 812-937-2200.

In Huntingburg, IN, the Office of Hispanic Ministry offers ENL classes at the Guadalupe Center 9 a.m.-12 p.m., 12:30 p.m.-3:30 p.m., and 6 p.m.-8:30 p.m. EST on Mondays and Thursdays . New students may register in person on the first Monday of each month fifteen minutes before class time and can call the Office of Hispanic Ministry for more information at 812-683-5212.

Próximos Eventos

Upcoming Events

En la Comunidad

4-5 de Septiembre: Festival Latino en Huntingburg Park. El Sábado habrá registración para aquellos que desean pertenecer a Boy Scouts con asistencia de traductores de OHM

11 de Octubre: Fiesta Evansville, de las 12 p.m. a las 5 p.m. CDT, Wesselman Park en Evansville

Oficina del Ministerio Hispano

9 de Septiembre: Dedicación y “open house” de la oficinas del Ministerio Hispano y Caridades Católicas en Evansville, 4:30 p.m. CDT

21 de Septiembre: Clase de pintura para niños de 6 o mayores de 6 años en la oficina OHM en Huntingburg, 5:30-7:30 p.m. EDT (llame a Cesar Berrios para más detalles y para inscribirse)

23 de Septiembre: Presentación del tema “Hacia una Mayor Intimidad con Dios”, por Pedro Méndez a las 6:30 p.m. CDT en Nativity Parish.

3-4 de Octubre: Retiro de Cristo Renueva Su Parroquia para hombres en Español (llame a Pedro Méndez para más información)

17 de Octubre: Primer entrenamiento del programa Sponsor Couples en Español, a las 3:00 p.m. EDT en la oficina de OHM en Huntingburg (contacte a su párroco si desea ser un sponsor couple).

In the Community

September 4-5: Latino Festival at Huntingburg Park, with recruiting for Boy Scouts on Saturday with the assistance of OHM translators

October 11: Fiesta Evansville, 12 p.m.-5 p.m. CDT, Wesselman Park in Evansville

Office of Hispanic Ministry

September 9: Office of Hispanic Ministry and Catholic Charities dedication and open house at new Evansville office, 4:30 p.m. CDT

September 21: Painting class for children 6 and older at Huntingburg OHM office, 5:30-7:30 p.m. EDT (call Cesar Berrios for more information and to sign up)

September 23: Talk by Pedro Méndez on “To a Greater Intimacy with God”, 6:30 p.m. CDT at Nativity Parish.

October 3-4: Christ Renews His Parish retreat for men (call Pedro Méndez for more information)

October 17: First training for Hispanic Sponsor Couples, 3:00 p.m. EDT at OHM office in Huntingburg (contact your parish priest if you are interested in being a sponsor couple)

Parroquia Joseph (Jasper)

Los Miércoles: Formación en la fe para adultos a las 6:30 p.m. EDT

Si usted tiene interés en bailar “Los Danzantes” para la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe o en dar preparación sacramental en Español, llame por favor a Yesica (812-482-1805) los Lunes o Jueves de las 4-8 p.m. EDT

St. Joseph (Jasper)

Wednesdays: Adult faith formation at 6:30 p.m. EDT

If interested in dancing “Los Danzantes” for Our Lady of Guadalupe celebrations or in doing sacramental preparation in Spanish, call Yesica at 812-482-1805 on Mondays and Thursdays 4-8 p.m. EDT

Parroquia Nativity (Evansville)

Los lunes: Estudio de la Biblia a las 6:30 p.m. CDT

13 de Septiembre: Kermés mexicana a las 1:30 p.m. CDT

Domingos, comienzo el 20 de Septiembre: La Doctrina, a las 10:30 a.m. CDT

3 de Octubre: Bendición de las mascotas a las 11:00 a.m. CDT

Nativity Parish (Evansville)

Mondays: Bible Study at 6:30 p.m. CDT

September 13: Kermés celebration at 1:30 p.m. EDT

Sundays, starting September 20: Doctrine teaching at 10:30 a.m. CDT

October 3: Blessing of pets at 11:00 a.m. CDT

Misas en Español

Spanish Masses

- **Nativity Parish (Evansville)**
Los domingos (Sundays), 12:30 p.m. CDT

- **Our Lady of Hope Parish (Washington)**
Los domingos (Sundays), 11 a.m. EDT

- **St. Francis of Assisi Parish (at St. Joseph Dale)**
Los domingos (Sundays), 11 a.m. CDT

- **St. Joseph Parish (Jasper)**
Los domingos (Sundays), 4 p.m. EDT

- **St. Mary Parish (Huntingburg)**
Los sábados (Saturdays), 7 p.m. EDT

Hay oportunidades para confesión en cada iglesia. There are opportunities for confession at every church.

Oficina del Ministerio Hispano



Evansville

610 E Walnut, Suite 220A
Evansville, IN 47713
812-683-5212
Miércoles (Wednesday)
1:00 p.m.-5:00 p.m. CST
Y con cita (And by appointment)

Huntingburg

317 N Washington Street
Huntingburg, IN 47542
812-683-5212
Lunes y Martes
(Monday and Tuesday)
10:00 a.m.-7:30 p.m. EST
Miércoles y Jueves
(Wednesday and Thursday)
10:00 a.m.-5:00 p.m. EST

Sharon Burns **Directora**
Director

Cesar Berrios **Coordinador de Asistencia Comunitaria**
Coordinator of Hispanic Outreach

Joel Padgett **Coordinador de Servicios Legales de Inmigración**
Coordinator of Immigration Legal Services

Pedro Méndez **Coordinador de Ministerio Hispano**
Coordinator of Hispanic Ministry

Kyla Wargel **Especialista de Asistencia Comunitaria y Apoyo**
Outreach and Support Specialist



La Diócesis Católica de Evansville
The Catholic Diocese of Evansville

Celebración de Respeto de Vida: Inmigración y Tráfico de Personas

Evento en Español
Miércoles, 7 de Octubre, 2015

Evento en Inglés
Jueves, 8 de Octubre, de 2015

Nativity Catholic Church
3635 Pollack Ave., Evansville

Los dos eventos empezarán con Misa a las 5:30 p.m. CDT
celebrada por el Obispo Charles Thompson

La cena y presentación del tema se realizarán en el salón
parroquial después de la Misa

Orador: Reverendísimo Thomas Wenski, Arzobispo de
Miami y Presidente del Comité de Justicia Doméstica y
Desarrollo Humano de la USCCB

Se requiere reserva para la cena y presentación del tema.
Para inscribirse, visite www.charitiesev.org/respect-life-celebration.html o llame
al numero de teléfono 812-423-5456.
No hay ningún costo para asistir; ofrenda sugerida para la cena es \$10.00 por
persona.
El ultimo día para registrarse es el 27 de septiembre.

Invitation

Respect Life Celebration: Immigration and Human Trafficking

Spanish-Language Event
Wednesday, October 7, 2015

English-Language Event
Thursday, October 8, 2015

Nativity Catholic Church
3635 Pollack Ave., Evansville

Both events begin with Mass at 5:30 p.m. CDT,
celebrated by Bishop Charles Thompson

A catered dinner and keynote presentation will
follow in the parish hall

Presenter: Most Reverend Thomas Wenski,
Archbishop of Miami and Chairman of the USCCB
Committee on Domestic Justice and Human
Development

Registration required for dinner and keynote presentation.
To register, go to www.charitiesev.org/respect-life-celebration.html or
call 812-423-5456.
There is no cost for the event; the suggested dinner offering is
\$10.00 per person.
Deadline to register is September 27.

Invitación